



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Chánh Xứ - Office of the Pastor



From the Pastor's Desk

Sunday, March 29, 2026

Dear parishioners and friends:

A priest in Florida is facing more than half a million dollars in fines for feeding the homeless. Yet after 36 years of ministry, Father Bob Caudill refuses to stop.

At All Saints Catholic Mission in Oakland Park, within the Archdiocese of Miami, Father Bob Caudill has long provided meals, showers, and spiritual support to people living on the streets. But after the city rezoned the area in 2014, officials claimed the church was operating an unpermitted soup kitchen, and fines began accumulating—about \$105–\$125 per day, eventually exceeding \$500,000.

Despite the legal pressure and even a lien placed on the church building, Father Caudill continues his mission. For him, the issue is simple: the Gospel calls Christians to care for the poor.

People like Jeremiah Williams, who is currently homeless, rely on the mission for daily meals, showers, and a place of prayer. For many, this church is not just a service center—it is a place where they are treated with dignity.

This situation also raises a deeper question: isn't it the responsibility of a city to care for those who are most vulnerable among us? If the government cannot directly provide enough help, at the very least it should create space for those who are willing to serve. Không tạo điều kiện thì thôi, còn đi làm khó — if you cannot help, why make it harder for those who do?

Father Caudill's perseverance reminds us that some battles are worth fighting. When the cause is defending the dignity of the poor and the command of Christ to care for the least among us, giving up is not an option.

There is also a lesson here about our society today. In the past, people often complained about what others failed to do. But today, it sometimes seems people criticize what others are actually doing. Instead of speaking about wrongdoing or injustice, criticism is sometimes directed at the good that others try to accomplish.

The same lesson applies to all of us. When we see someone doing good, if we cannot lend a hand, at least let us not discourage them with negativity or constant criticism. Because if those who are serving become tired and stop, the ones who will suffer the most are the poor themselves. Nếu người ta nản lòng mà ngừng lại, thì người nghèo sẽ chịu khổ gấp đôi.

Sometimes supporting goodness is as simple as offering encouragement, prayer, or gratitude. If we cannot do the good ourselves, let the good continue to do good.

As the Gospel reminds us: "Whatever you did for one of the least of these brothers and sisters of mine, you did for me." (Matthew 25:40)

Fr. Justin T. Le
Pastor

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor

Thư Cha Chính Xứ



Chúa Nhật, ngày 29 tháng 3 năm 2026

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Một linh mục tại Florida đang phải đối diện với hơn nửa triệu đô tiền phạt bởi thành phố chỉ vì phục vụ bữa ăn và các dịch vụ khác cho người vô gia cư. Thế nhưng, sau 36 năm phục vụ, Cha Bob Caudill vẫn nhất quyết không dừng lại.

Tại All Saints Catholic Mission ở Oakland Park, thuộc Tổng Giáo phận Miami, cha Bob Caudill đã từ lâu cung cấp bữa ăn, chỗ tắm rửa và hỗ trợ tinh thần cho những người sống ngoài đường phố. Nhưng sau khi thành phố thay đổi quy hoạch vào năm 2014, chính quyền cho rằng nhà thờ đang vận hành một bếp ăn không có giấy phép, và tiền phạt bắt đầu tích lũy - khoảng 105 -125 đô mỗi ngày, đến nay đã vượt quá 500,000 đô.

Bất chấp áp lực pháp lý, thậm chí bị đặt “lien” (quyền lưu giữ) trên tài sản của nhà thờ, Cha Caudill vẫn tiếp tục sứ vụ phục vụ người nghèo của mình. Với cha, điều này rất đơn giản: Tin Mừng mời gọi chúng ta chăm sóc người nghèo.

Những người như anh Jeremiah Williams, hiện đang vô gia cư, tìm đến đây mỗi ngày để có bữa ăn, được tắm rửa và có một nơi để cầu nguyện. Đối với nhiều người, nơi đây không chỉ là chỗ cung cấp dịch vụ bác ái, mà còn là nơi họ được đối xử với phẩm giá.

Câu chuyện này cũng đặt ra một câu hỏi sâu xa: chẳng phải trách nhiệm của một thành phố là chăm lo cho những người yếu thế nhất sao? Nếu chính quyền không thể trực tiếp giúp đỡ, thì ít ra cũng nên tạo điều kiện cho những người sẵn sàng phục vụ. Không tạo điều kiện thì thôi, còn đi làm khó - nếu không giúp, thì xin đừng cản trở.

Sự kiên trì của Cha Caudill nhắc nhở chúng ta rằng có những cuộc chiến rất đáng để đấu tranh. Chẳng hạn như là cuộc chiến bảo vệ phẩm giá con người và sống theo lời mời gọi của Đức Kitô dành cho những người bé nhỏ nhất, thì không thể bỏ cuộc.

Nhưng câu chuyện này cũng phản ánh một thực tế của xã hội hôm nay. Ngày xưa, người ta thường phàn nàn về những điều người khác không làm. Còn hôm nay, người ta lại dễ phê phán chính những điều tốt mà người khác đang cố gắng thực hiện. Thay vì lên tiếng về điều xấu hay bất công, đôi khi người ta lại chỉ trích chính những việc tốt của người khác.

Điều đó cũng là lời nhắc cho mỗi chúng ta. Khi thấy ai làm điều tốt, nếu không thể góp tay, thì ít ra đừng “nói ra nói vào” một cách tiêu cực. Bởi vì nếu những người đang phục vụ nản lòng mà dừng lại, thì chính người nghèo sẽ là người chịu khổ gấp đôi.

Đôi khi, nâng đỡ điều thiện chỉ đơn giản là một lời khích lệ, một lời cầu nguyện, hay một sự biết ơn. Nếu chúng ta không thể trực tiếp làm điều tốt, thì hãy để những người có thể tiếp tục làm điều tốt.

Như Tin Mừng nhắc nhở: “Mỗi lần các người làm như thế cho một trong những anh em bé nhỏ nhất của Ta đây, là các người đã làm cho chính Ta.” (Mt 25,40)

Lm. Giuse Lê Trung Tướng

Chánh xứ

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280